

Развитие речи детей-билинггов

Школьники-билингвы, имеющие языковые и речевые проблемы, нуждаются в серьезной помощи. В результате систематической работы я добиваюсь продвижений в совершенствовании русской речи у детей-билинггов. Занятия по русскому языку как новому, неродному организуются, с одной стороны, в той логике и последовательности, которая соответствует возрастным особенностям детей и поэтапному усвоению материала, с другой – в соответствии с тематикой обучения. При планировании деятельности учитываются: слова, которые следует ввести в речь; слова, которые следует повторить и ввести в контекст предложения, игры, используемые при работе над языковым материалом; наглядные материалы; определяется система заданий на отработку фонетических, грамматических навыков, отбираются стихи, песни, загадки и др., выстраивается материал с учетом его чередования и этапов урока, продумывается реальный и воображаемый план урока.

Основная работа по развитию и совершенствованию навыков эффективного общения проводится во время внеурочной деятельности, на остальных же уроках в большинстве случаев используется только память ученика, а задания носят репродуктивный характер: пересказать, найти в тексте и прочесть, ответить на вопрос, опираясь на знание определённого текста. Такое задание, как правило, подразумевает один правильный ответ, и ответит на него только один ученик. А как быть с остальными? Но отвечает и совершенствует свою речь только один ученик, остальные же на уроке являются пассивными слушателями.

Для решения данной проблемы использую риторические приёмы не только на уроках риторики, но и на уроках других дисциплин. На уроке математике можно использовать скороговорки с цифрами, которые пригодятся детям для улучшения речи и дикции.

- Я бродил один у горки, собирал скороговорки.
- На дворе трава, на траве - дрова: раз дрова, два дрова, три дрова.

Рассмотрим для примера фрагмент урока окружающего мира во 2 классе по теме: «Грибы. Полезные и ядовитые». Урок проводится как поход за грибами и называется «По грибы». На доске большая картина, изображающая лес. На полянке в траве, под деревьями, на пеньках – повсюду «растут» грибы, у каждого гриба есть свой номер. Ребятам предлагается собрать в свои корзинки съедобные грибы, т.е. записать номер гриба, и объяснить свой выбор. Ученики легко справляются с этой работой, и все готовы отвечать, но и первый, и второй ученик отвечает одинаково и без ошибок. Теряется интерес, появляется недовольство: «Почему не спросили меня?»

Предлагаем серию **вопросов** и задач, которые позволят оживить работу в классе и дадут возможность ответить каждому ученику, не повторяя уже сказанного:

- Напомните нам, как надо вести себя в лесу.
- Проведите инструктаж для нас, как правильно собирать грибы, чтобы и на следующий год их было много.
- Вспомните и расскажите пословицы, загадки, скороговорки о грибах.
- Расскажите интересный случай, который произошёл с вами в лесу.
- Ты взял с собой за грибами младшего братишку. Он в лесу первый раз. Вот увидел красивый большой гриб, весь красный и в белый горошек, и побежал его срывать. Что ты расскажешь ему об этом грибе? О каких ещё ядовитых грибах надо предупредить брата?
- Вы уже набрали полные корзинки грибов и присели под деревом пообедать, разложили на газетке продукты. Вдруг на полянку выходит лесник и направляется к вам. Что может сказать вам лесник? Что вы ему ответите? Составьте возможный диалог.

Очевидно, что на каждый вопрос может ответить не один ученик. По сути дела, каждый может рассказать о своём приключении в лесу, загадать загадку, напомнить правила поведения в лесу.

Риторические задачи тоже предполагают различные ответы: о ядовитом мухоморе можно предупредить по-разному. Как это сделать лучше, ученики смогут выбрать сами. Как правило, в работу включаются все дети, растёт интерес к изучаемой теме, повышается положительный эмоциональный фон в классе, возникает желание говорить и уверенность в том, что к твоему мнению прислушиваются и уважают. А это очень важно для формирования речевой культуры школьников.

На уроке кубановедения, закрепляя тему: «Правила перехода улицы после высадки из автобуса», можно предложить учащимся решить риторические задачи и провести риторическую игру.

Задача 1. «Лена и Наташа возвращались на автобусе из музыкальной школы домой. Они вышли на своей остановке и заспорили, как надо правильно обходить автобус. Лена говорит, что нужно идти вперёд, а Наташа утверждает, что автобус обходят сзади. Помогите девочкам разобраться, кто из них прав и почему».

Задача 2. «Твоя сестрёнка учится в первом классе, и каждый раз в школу её провожал кто-нибудь из взрослых. Но сегодня решили, что она уже может доехать до школы самостоятельно. Напомни ей ещё раз, как надо вести себя в автобусе, как правильно переходить улицу, почему надо быть очень внимательной на дороге».

Риторическая игра «Ночной разговор». «Однажды в мастерской по ремонту машин, когда уже ушёл последний мастерской, а сторож спокойно досматривал третий сон, послышались глухие стоны и скрипучие голоса. Это жаловались друг другу побитые и покалеченные машины, попавшие сюда по вине пешеходов. Они снова и снова обсуждали причины аварий, говорили о том, как можно было бы их избежать. Задание: составьте монолог от лица машины, объясните, почему произошло ДТП, как можно было его предотвратить. Рассказывая, используйте жесты, мимику, выберите нужную интонацию».

Игра проводится по группам и предусматривает победителя, а жюри (это могут быть как отдельные ученики, так и весь класс) определяет, чья группа интереснее представит такой разговор, точнее выполнит задание».

На уроке окружающего мира по теме: «Значение растений для человека и окружающей среды» предлагаем детям решить такую риторическую задачу: «Незнайка решил посадить огород, да вот беда, не знает, какие овощи надо сажать раньше, какие позже; не знает, как за ними ухаживать, когда урожай собирать. Так и думает, что огурцы на грядках сразу в банках растут. Ну-ка, овощи, фрукты, расскажите Незнайке о себе, да так, чтобы он из всех именно вас выбрал».

Убеждая Незнайку в том, чтобы он выбрал его растение, каждый ученик старается представить свою культуру ярко, полно, перечисляя все её достоинства, помогая себе мимикой, жестами, интонацией. Ведь Незнайка выберет себе в огород только те овощи и фрукты, которые ему особенно понравились.

Большое поле деятельности для развития навыков эффективного общения, речевой культуры учащихся на уроках литературного чтения, однако и здесь уместно будет использовать риторические задания:

Объясните, какую коммуникативную задачу ставила перед собой лиса, удалось ли ей её решить и почему? (И.А.Крылов «Ворона и лисица»).

Уметь правильно организовать речь, доказать свою точку зрения или опровергнуть доводы противника, обратиться с просьбой, сориентироваться в любой речевой ситуации должен уметь каждый современный человек. Воспитанию речевой учителем детей-билингвов отводится определённое время и место на каждом уроке.

